



Ponència de l'àmbit lingüístic per a la VII Trobada d'Estudi per a la
Preservació del Patrimoni de la Pedra Seca als Països Catalans

“El vocabulari de la pedra seca, un patrimoni lingüístic”

Joaquim Monturiol i Eloi Domínguez
Les Preses, 17 de maig de 2013





1. Introducció

- L'àmbit lingüístic, un nou eix per a la recerca
- El patrimoni lingüístic de la pedra en sec
- L'objectiu del treball: visió general i els trets propis de la Garrotxa
- Proposta de recull de vocabulari

2. Metodologia





Resultats

Consideracions prèvies

- Vocabulari popular
- Profusió i varietat de vocabulari
- Vocabulari en perill d'extinció
- Varietat dialectal
- El cas de la Garrotxa. Aproximació lingüística



Resultats: la pronúncia

- Canvi de vocals: canvi de la vocal tònica. Ex. **penxa** (*panxa*). “Aquesta paret fa penxa”
- Caiguda de vocals: caiguda de la vocal àtona **pret** (*paret*), **matrial** (*material*)
- El grup *gua* passa a *go* / *gu* en casos com **entregurdar** (*entreguardar*) o **entregord** (*entreguard*)
- leisme: pronúncia com *a i* de la *ll*. Ex. **amagatai** (*amagatall*)
- El grup *al* passa a *au*. Ex. **bauma** (*balma*)

Resultats: la morfologia



Resultats: el lèxic



Resultats: la toponímia local



Artiga: l'artiga de





Conclusions

- Preservació d'aquest patrimoni lingüístic
- Pèrdua progressiva de lèxic
- Interès d'un recull únic



Us animem a participar-hi!



Recollim paraules! El vocabulari de la pedra seca

Fes-hi la teva aportació!

Paraula	Definició	Dades
<i>Entregar</i>	Mirar un objecte prenent per guia visual dos punts per assegurar-se que la paret és recta.	Com la diuen: <i>entregar</i> On la diuen: Garrotxa Nom de contacte: pedraosona@gmail.com Adreça electrònica: Pere Osona
		Com la diuen: On la diuen: Nom de contacte: Adreça electrònica:
		Com la diuen: On la diuen: Nom de contacte: Adreça electrònica:



“Els marges són el caràcter, les arrels, la transformació, el testimoni, la vida del lloc on som. Gairebé diria que els marges també són la llengua. En un o altre sentit és així.”

Roger Vilà. Marges. Ed. Barcino, 2013

